ZA5930

Eurobarometer 82.1

Country Questionnaire
Luxembourg (Luxembourgish)

B	Country

(101-102)

EB81.5 B

C	our survey number

(103-105)

EB81.5 C

D	Interview number

(106-111)

EB81.5 D

Q1: CODE 29 KANN NET DEI EENZEG ÄNTWERT SINN ODER SOSS INTERVIEW ZOUMAACHEN

Q1: CODE 30 ASS EXKLUSIV

Q1: WA CODE 30, DANN INTERVIEW ZOUMAACHEN

Q1	Wat ass Är Nationalitéit ? Sot mir dat oder déi Länner déi fir Iech zoutreffen.

MEI ÄNTWERTEN MÉIGLECH

	(132-161)
Belsch	1,
Dänemark	2,
Däitschland	3,
Griechenland	4,
Spuenien	5,
Frankräich	6,
Irland	7,
Italien	8,
Lëtzebuerg	9,
Holland	10,
Portugal	11,
Vereentent Kinnékräich (Groussbritannien, Nordirland)	12,
Éisteräich	13,
Schweden	14,
Finnland	15,
Zypriotesch Republik	16,
Tschechesch Republik	17,
Estland	18,
Ungarn	19,
Lettland	20,
Lithauen	21,
Malta	22,
Polen	23,
Slowakei	24,
Slovenien	25,
Bulgarien	26,
Rumänien	27,
Kroatien	28,
anert Land	29,
weess net	30,

EB81.5 Q1 TREND MODIFIED

A. RECHTER VUN DE PASSAGÉIER

QA1: CODE 7 ASS EXKLUSIV

QA1: CODE 8 ASS EXKLUSIV

QA1	Wéi eng vun dëse Servicer, wann iwwerhaapt, hutt Dir an de leschten 12 Méint benotzt?

(BILDSCHIERM WEISEN - VIRLIESEN - MEI ÄNTWERTE MEIGLECH)

	(182-189)
De lokale städteschen Transport (Tram, Bus, Metro, Pendelzuch, asw.)	1,
Eng national Zuchverbindung	2,
Eng international Zuchverbindung	3,
Lofttransport (de Fliger)	4,
Eng Laangstrecke-Busverbindung	5,
E Schëff oder eng Fähr (och op Bannegewässer)	6,
näischt dovunner SPONTAN	7,
weess net	8,

EB71.2 QG1 TREND MODIFIED

QA2	Wann Dir e Billjee bei enger Transportgesellschaft kaaft, sidd Dir mat engem Kontrakt un dës Gesellschaft gebonnen. Sidd Dir um Courant iwwer d'Rechter an d'Obligatiounen a Verbindung mat dësem Kontrakt?

(NËMMEN ENG ÄNTWERT)

	(190)
Jo	1
Nee	2
Et hänkt dovunner of (SPONTAN)	3
Wees nët	4

EB71.2 QG1 TREND MODIFIED

QA3	D'EU huet d'Rechter vun der Passagéier vun all Transportmëttelen, Fliger, Zuch, Schëff oder Fähr a Bus verstäerkt. Hutt Dir...?

BILDSCHIERM WEISEN - VIRLIESEN - ENG ÄNTWERT PRO LINN

			Jo	Nee	weess net
(191)	1	virun dësem Interview schonn eng Kéier vun dëse Passagéierrechter héieren	1	2	3
(192)	2	Informatiounen iwwer dës Passagéierrechter gelies, gesinn oder héieren (z.B. op enger Affiche oder an enger Broschür)	1	2	3

NEW (BASED ON EB71.2 QG3)

QA4 FROE WANN "HUET SCHONN INFORMATIOUNEN IWWER PASSAGÉIERRECHTER GELIES, GESINN ODER HEIEREN", CODE 1 BEI QA3.2 - ANER BEI QA5 GOEN

QA4: CODEN 1 BIS 8 ROTÉIEREN

QA4: CODE 10 ASS EXKLUSIV

QA4	Wou hutt Dir Informatiounen iwwer Passagéierrechter gelies, héieren oder gesinn?

(BILDSCHIERM WEISEN - VIRLIESEN - MÉI ÄNTWERTE MÉIGLECH)

	(193-202)
Op enger Affiche	1,
An enger Broschür oder engem Dépliant	2,
An engem Flughafen, engem Hafen, enger Gare oder engem Busterminal	3,
An engem Fliger, engem Schëff oder enger Fähr, engem Zuch oder engem Bus	4,
Op enger Websäit	5,
Op sozialen Netzwierker am Internet	6,
An Zeitungen oder Zäitschrëften	7,
Op der Tëlee oder um Radio	8,
Aner (SPONTAN)	9,
weess net	10,

NEW

UN ALLEGUER

Déi nächst Froë betreffe verschidden Transportservicer. Egal ob Dir dës Transportservicer viru kuerzem benotzt hutt oder net, äntwert w.e.g. a Fonctioun vun deem, wat Dir iwwert si wësst.

QA5 Sot mir w.e.g. a wéi engem Mooss Dir mat folgenden Aussoen iwwer Lofttransportservicer averstan oder net averstan sidd.

BILDSCHIERM WEISEN - VIRLIESEN - ENG ÄNTWERT PRO LINN

			ganz averstan	éischter averstan	éischter net averstan	guer net averstan	Trëfft net zou/keng Erfahrung (SPONTAN)	weess net
(203)	1	D'Passagéier gi gutt vun der Fluggesellschaft iwwer hir Rechter als Passagéier informéiert	1	2	3	4	5	6
(204)	2	D'Passagéier kréie korrekt, komplett an transparent Informatiounen iwwer den totale Präis vum Billjee	1	2	3	4	5	6
(205)	3	D'Passagéier gi gutt vun der Fluggesellschaft iwwer d'Detailer vun hire Flich informéiert (Zäitpläng, Servicer u Bord, dorënner och fir handicapéiert Persounen, usw.)	1	2	3	4	5	6

NEW (BASED ON EB71.2 QG4)

QA6	Sot mir w.e.g. a wéi engem Mooss Dir mat folgenden Aussoen iwwer international (d.h. iwwer d'Grenzen eraus) Zuchtransportservicer averstan oder net averstan sidd.

BILDSCHIERM WEISEN - VIRLIESEN - ENG ÄNTWERT PRO LINN

			ganz averstan	éischter averstan	éischter net averstan	guer net averstan	Trëfft net zou/ keng Erfahrung (SPONTAN)	weess net
(206)	1	D'Passagéier gi gutt vun der Zuchgesellschaft iwwer hir Rechter als Passagéier informéiert	1	2	3	4	5	6
(207)	2	D'Passagéier kréie korrekt, komplett an transparent Informatiounen iwwer den totale Präis vum Billjee	1	2	3	4	5	6
(208)	3	D'Passagéier gi gutt vun der Zuchgesellschaft iwwer d'Detailer vun hirem Trajet informéiert (Zäitpläng, Servicer u Bord, dorënner och fir handicapéiert Persounen, usw.)	1	2	3	4	5	6

NEW

QA7	A sot mir w.e.g. a wéi engem Mooss Dir mat folgenden Aussoen iwwer Transportservicer per Schëff oder Fähr averstan oder net averstan sidd.

BILDSCHIERM WEISEN - VIRLIESEN - ENG ÄNTWERT PRO LINN

			ganz averstan	éischter averstan	éischter net averstan	guer net averstan	Trëfft net zou/ keng Erfahrung (SPONTAN)	weess net
(209)	1	D'Passagéier gi gutt vun der Schëff- oder Fährtransportgesellschaft iwwer hir Rechter als Passagéier informéiert	1	2	3	4	5	6
(210)	2	D'Passagéier kréie korrekt, komplett an transparent Informatiounen iwwer den totale Präis vum Billjee	1	2	3	4	5	6
(211)	3	D'Passagéier gi gutt vun der Schëff- oder Fährtransportgesellschaft iwwer d'Detailer vun hirem Trajet informéiert (Zäitpläng, Servicer u Bord, dorënner och fir handicapéiert Persounen, usw.)	1	2	3	4	5	6

NEW

QA8	A sot mir w.e.g. a wéi engem Mooss Dir mat folgenden Aussoen iwwer Laangstrecke-Busservicer averstan oder net averstan sidd.

BILDSCHIERM WEISEN - VIRLIESEN - ENG ÄNTWERT PRO LINN

			ganz averstan	éischter averstan	éischter net averstan	guer net averstan	Trëfft net zou/keng Erfahrung (SPONTAN)	weess net
(212)	1	D'Passagéier gi gutt vun der Laangstrecke-Busgesellschaft iwwer hir Rechter als Passagéier informéiert	1	2	3	4	5	6
(213)	2	D'Passagéier kréie korrekt, komplett an transparent Informatiounen iwwer den totale Präis vum Billjee	1	2	3	4	5	6
(214)	3	D'Passagéier gi gutt vun der Laangstrecke-Busgesellschaft iwwer d'Detailer vun hirem Trajet informéiert (Zäitpläng, Servicer u Bord, dorënner och fir handicapéiert Persounen, usw.)	1	2	3	4	5	6

NEW

QA9 BIS QA11 FROE WANN "HUET AN DE LESCHTEN 12 MÉINT TRANSPORTSERVICER BENOTZT", CODE 2 BIS 6 BEI QA1 - ANER BEI QA12 GOEN

QA9: CODE 5 ASS EXKLUSIV

QA9: CODE 6 ASS EXKLUSIV

Mat Stéierung vun der Rees menge mir all Zorte vu Problemer déi d'Rees konnte beaflossen, wéi Refus vum Boarding (fir ranzeklammen), Annulatioun, laang Verspéidung, Verloscht oder Beschiedegung vun Äre Bagagen, verspéit Bagagen oder Problemer am Service, usw.

QA9	Waart Dir an de leschten 12 Méint mat Stéierunge vun enger Rees konfrontéiert?

VIRLIESEN - MÉI ÄNTWERTE MÉIGLECH

	(215-220)
Jo, während enger Rees mam Fliger	1,
Jo, während enger Rees mam Zuch (national oder international)	2,
Jo, während enger Rees mam Schëff oder enger Fähr	3,
Jo, während enger Rees mam Laangstreckebus	4,
Nee, ni	5,
weess net	6,

NEW

QA10 A QA11 FROE WANN "WAR AN DE LESCHTEN 12 MÉINT MAT STÉIERUNGE VUN ENGER REES KONFRONTÉIERT", CODE 1 BIS 4 BEI QA9 - ANER BEI QA12 GOEN

QA10: CODEN 1 BIS 6 ROTÉIEREN

QA10: CODE 8 ASS EXKLUSIV

QA10	Sot mir w.e.g. mat wat fir enger Zort vu Stéierunge vun der Rees Dir an de leschten 12 Méint konfrontéiert waart?

(BILDSCHIERM WEISEN - VIRLIESEN - MÉI ÄNTWERTE MÉIGLECH)

	(221-228)
Annulatioun	1,
Refus vum Boarding (vum Eranklammen)	2,
Laang Verspéidung	3,
Verspéit Bagagen	4,
Beschiedegt Bagagen	5,
Verloscht vun Bagagen	6,
Aner Problemer am Service	7,
weess net	8,

NEW

QA11	Sot mir w.e.g. fir all eenzelt vun den folgenden Rechter déi Dir am Fall vun enger Stéierung vun der Rees hutt wéi zefridden oder onzefridden Dir am allgemenge mat hirer Uwennung sidd.

BILDSCHIERM WEISEN - VIRLIESEN - ENG ÄNTWERT PRO LINN

			ganz zefridden	éischter zefridden	Éischter net zefridden	Guer net zefridden	weess net
(229)	1	D'allgemeng Informatiounen déi Dir zu dëse Stéierunge kritt (Är Rechter als Passagéier, d'Evolutioun vun der Situatioun, usw.)	1	2	3	4	5
(230)	2	Ennerstëtzung (Moolzechten, Gedrénks, Logement wann néideg)	1	2	3	4	5
(231)	3	Ugebueden finanziell Entschiedegung am Fall vu Problemer am Service	1	2	3	4	5

NEW

UN ALLEGUER

QA12: CODEN 1 BIS 5 ROTÉIEREN

QA12: MAX. 2 ÄNTWERTEN

QA12: CODE 7 ASS EXKLUSIV

QA12: CODE 8 ASS EXKLUSIV

QA12: CODE 9 ASS EXKLUSIV

QA12	Wéi ee vu den folgenden Servicer géift Dir am Fall vun enger Annulatioun oder enger Verspéidung vun Ärer Rees kontaktéiere fir dass Är Rechter applizéiert ginn?

BILDSCHIERM WEISEN - VIRLIESEN - MAX. 2 ÄNTWERTEN

	(232-240)
D'Gesellschaft déi se ausféiert (Fluggesellschaft, Zuchgesellschaft, Schëff- oder Fährgesellschaft oder Busgesellschaft)	1,
Eng national Autoritéit déi fir d'Applicatioun vun de Passagéierrechter zoustänneg ass	2,
Eng Konsumenteschutzgesellschaft	3,
En Affekot (fir eventuell juristesch Schrëtter anzeleeden)	4,
En aussergeriichtlechen Organismus fir Litigen ze léisen, wéi en Ombudsman, en Arbitrage-, Mediatiouns- oder Conciliatiounsorganismus	5,
Aner (SPONTAN)	6,
Dat hänkt vum Transportmëttel of (SPONTAN)	7,
näischt dovunner SPONTAN	8,
weess net	9,

NEW (BASED ON EB71.2 QG6)

QA13a BIS QA13c FROE WANN "WAR AN DE LESCHTEN 12 MÉINT MAT STÉIERUNGE VUN ENGER REES KONFRONTÉIERT", CODE 1 BIS 4 BEI QA9 - ANER BEI QA14 GOEN

Denkt elo un déi rezentst Stéierung vun enger Rees mat der Dir konfrontéiert waart...

QA13a	Hutt Dir Iech schonn iwwer dës Stéierung beschwéiert?

(VIRLIESEN - NËMMEN ENG ÄNTWERT) (AM FALL VU MÉI STÉIERUNGEN, BEZITT IECH OP DÉI REZENTST)

	(241)
Jo, e puer Mol	1
Jo, eng Kéier	2
Nee	3
weess net	4

NEW (BASED ON EB71.2 QG7b)

QA13b FROE WANN "HUET SECH NACH NET BESCHWÉIERT", CODE 3 BEI QA13a - ANER BEI QA13c GOEN

QA13b: CODE 6 ASS EXKLUSIV

QA13b: CODE 7 ASS EXKLUSIV

QA13b	Firwat hutt Dir Iech net iwwer dës Stéierung beschwéiert?

(BILDSCHIERM WEISEN - VIRLIESEN - MEI ÄNTWERTEN MEIGLECH)

	(242-248)
Dir wosst net, wéi a wou Iech beschwéieren	1,
Dir hutt d'Prozedur fir Iech ze beschwéieren ze komplizéiert fonnt	2,
Dir hutt et onnëtz fonnt, fir Iech ze beschwéieren	3,
D'Zomm ëm déi et gaang ass war ze kleng	4,
Aner (SPONTAN)	5,
Dir wäert Iech méi spéit beschwéieren (SPONTAN)	6,
weess net	7,

NEW

QA13c FROE WANN "HUET SECH SCHO BESCHWÉIERT", CODE 1 ODER 2 BEI QA13a - ANER BEI QA14 GOEN

QA13c	Géift Dir soen dass Är Reklamatioun ganz gutt, éischter gutt, éischter schlecht oder ganz schlecht geréiert gouf?

(NËMMEN ENG ÄNTWERT)

	(249)
Ganz gutt	1
Éischter gutt	2
Éischter schlecht	3
Ganz schlecht	4
weess net	5

NEW (BASED ON EB71.2 QG7c)

UN ALLEGUER

QA14: CODE 5 ASS EXKLUSIV

QA14: CODE 6 ASS EXKLUSIV

Handicapéiert Persounen a Persoune mat ageschränkter Mobilitéit hu spezifesch Rechter wa si all Zorte vun Transport benotzen (Recht op Net-Diskriminéierung, gratis Assistenz, Handling vum Mobilitéitsequipement).

QA14	Hutt Dir schonn eng Kéier bei enger Rees fir Iech selwer oder fir eng aner Persoun eng Assistenz wéinst engem Handicap oder reduzéierter Mobilitéit ugefrot?

(BILDSCHIERM WEISEN - VIRLIESEN - MEI ÄNTWERTEN MEIGLECH)

	(250-255)
Jo, während enger Rees mam Fliger	1,
Jo, während enger Rees mam Zuch (national oder international)	2,
Jo, während enger Rees mam Schëff oder enger Fähr	3,
Jo, während enger Rees mam Laangstreckebus	4,
Nee	5,
weess net	6,

NEW

QA15 a QA16 FROE WANN "HUET SCHONN ENG KÉIER ASSISTENZ UGEFROT", CODE 1 BIS 4 BEI QA14 - ANER BEI QA17 GOEN

QA15	Am allgemengen, wéi zefridden oder onzefridde waart Dir mat der Aart a Weis wéi mat Ärer Demande(n) fir eng Assistenz vun der Transportgesellschaft emgaangen ginn ass?

(VIRLIESEN - NËMMEN ENG ÄNTWERT)

	(256)
ganz zefridden	1
éischter zefridden	2
Éischter net zefridden	3
Guer net zefridden	4
weess net	5

NEW

QA16	Hutt Dir der Transportgesellschaft am Viraus Bescheed gesot, datt Dir oder eng aner Persoun Assistenz bräicht (Pre-Notifikatioun)?

(BILDSCHIERM WEISEN - VIRLIESEN - NËMMEN ENG ÄNTWERT)

	(257)
Jo, méi wéi 48 Stonne virum Départ	1
Jo, tëschent 24 an 48 Stonne virum Départ	2
Jo, manner wéi 24 Stonne virum Départ	3
Neen, Dir hutt réischt beim Départ eng Assistenz gefrot	4
weess net	5

NEW

UN ALLEGUER

QA17	Hutt Dir an de leschten 12 Méint eng Kéier een eenzege Billjee benotzt, dee verschidden Zorte vun Transport kombinéiert huet (zum Beispill ee Billjee dee Fliger an Zuch kombinéiert oder ee Billjee dee Schëff an Zuch kombinéiert, asw.)?

(VIRLIESEN - NËMMEN ENG ÄNTWERT)

	(258)
Jo, e puer Mol	1
Jo, eng Kéier	2
Nee, ni	3
weess net	4

NEW

QA18 FROE WANN "HUET EEN EENZEGE BILLJEE BENOTZT, DEE VERSCHIDDEN ZORTE VUN TRANSPORT KOMBINÉIERT", CODE 1 ODER 2 BEI QA17 - ANER BEI QA19 GOEN

QA18	Wann Dir un déi leschte Kéier denkt, wou Dir een eenzege Billjee benotzt hutt, dee verschidden Zorte vun Transport kombinéiert huet, wéi eng vu folgenden Aussoë beschreift Är Erfahrung am Beschten?

(BILDSCHIERM WEISEN - VIRLIESEN - NËMMEN ENG ÄNTWERT)

	(259)
Alles ass gutt gaangen, Dir hat iwwerhaapt keng Problemer	1
Et war relativ gutt gaang, mä Dir hat bal Är Connexioun verpasst	2
Dir hat Problemer wéinst enger Verspéidung and hutt Är Connexioun verpasst	3
Dir hat aner Zorten vu Problemer	4
weess net	5

NEW

UN ALLEGUER

QA19	Gitt Dir an Ärem Alldag vum Kaméidi vum Transport gestéiert?

(VIRLIESEN - NËMMEN ENG ÄNTWERT)

	(260)
ganz oft	1
heiansdo	2
selten	3
ni	4
weess net	5

NEW

QA20 FROE WANN "DUERCH DE KAMÉIDI VUM TRANSPORT GESTÉIERT", CODE 1 ODER 2 BEI QA19 - ANER BEI QA21 GOEN

QA20: CODE 7 ASS EXKLUSIV

QA20	Wat fir eng Zort Kaméidi vum Transport stéiert Iech?

(BILDSCHIERM WEISEN - VIRLIESEN - MEI ÄNTWERTEN MEIGLECH)

	(261-267)
Fligeren (Lofttransport)	1,
Zich (Schinnentransport)	2,
Stroossentransport ausserhalb vun de Stied: Motorrieder, Autoen, Bussen a Camionen	3,
Stroossentransport an de Stied: Motorrieder, Autoen, Bussen, Metro, Tram, asw.	4,
Transport per Schëff oder Fähr	5,
Aner (SPONTAN)	6,
weess net	7,

NEW

UN ALLEGUER

QA21: CODEN 1 BIS 4 ROTÉIEREN

QA21: MAX. 2 ÄNTWERTEN

QA21: CODE 6 ASS EXKLUSIV

QA21: CODE 7 ASS EXKLUSIV

QA21	Ärer Meenung no, wie soll zousätzlech Moossname finanzéiere fir de Kaméidi vum Transport an der Géigend an der Dir wunnt ze reduzéieren?

(BILDSCHIERM WEISEN - VIRLIESEN - MAX. 2 ÄNTWERTEN)

	(268-274)
D'ëffentlech Autoritéiten	1,
D'Benotzer vum Transport	2,
D'Bierger am allgemengen (z.B. duerch Steieren)	3,
Transportgesellschaften	4,
Aner (SPONTAN)	5,
Zousätzlech Moossname sinn net néideg (SPONTAN)	6,
weess net	7,

NEW

B. EU-ENTWÉCKLUNGSHËLLEF 2014

D'EU stellt Entwécklungshëllef fir gewëss Länner ausserhalb vun der EU fir hire Kampf géint Aarmut a fir hir Entwécklung bereet. D'EU-Entwécklungshëllef besteet aus Hëllef, déi esouwuel vun der Europäescher Kommissioun wéi och den nationale Regierungen vun den EU-Memberstaate bereetgestallt gëtt.

QB1	Ass et Ärer Meenung no ganz wichteg, zimlech wichteg, wéineg wichteg oder guer net wichteg den Populatiounen an den Entwecklungslänner ze hëllefen ?

NËMMEN ENG ÄNTWERT

	(295)
Ganz wichteg	1
Zimlech wichteg	2
Wéineg wichteg	3
Guer net wichteg	4
Wees nët	5

EB79.4 QB1

QB2	2015 wäert d'Europäescht Joer vun der Entwécklung sinn. Wosst Dir dat virun dësem Interview?

(NËMMEN ENG ÄNTWERT)

	(296)
Jo	1
Nee	2
weess net	3

NEW

QB3: CODEN 1 BIS 15 ROTÉIEREN

QB3: MAX. 3 ÄNTWERTEN

QB3: CODE 17 ASS EXKLUSV

QB3	Wéi eng vun dësen Erausfuerderunge gesitt Dir als déi wichtegst u fir d'Zukunft vun den Entwécklungslänner?

BILDSCHIERM WEISEN - VIRLIESEN - MAX. 3 ÄNTWERTEN

	(297-313)
Liewensmëttelsécherheet an Agrikultur	1,
D'Gesondhéet	2,
D'Educatioun	3,
Aarbechtsplazen	4,
Gläichberechtegung tëschent Männer a Fraen	5,
D'Migratioun	6,
Handel	7,
Waasser an ëffentlech Hygiene	8,
Den Fridden an d'Sëcherheet	9,
Den Ëmweltschutz an d'Biodiversitéit	10,
Den Klimawandel	11,
Demokratie a Mënscherechter	12,
d'Energie	13,
Den wirtschaftlechen Wuestum	14,
Sozial Ongläichheet	15,
Aner SPONTAN	16,
wees net	17,

NEW (BASED ON EB79.4 QB6)

QB4	D'EU (Europäësch Kommissioun a Memberstaaten) huet sech verflicht, den Niveau vun der Entwécklungshëllef eropzesetzen, déi se den Entwécklungslänner zur Verfügung stellt. Am Bezug op déi aktuell wirtschaftlech Situatioun, wéi ee vun den folgende Virschléi kënnt Ärer Meenung am nootsten?

VIRLIESEN - NËMMEN ENG ÄNTWERT

	(314)
Mir sollten d'Hëllef fir d'Entwécklungslänner erhéijen, iwwert dat eraus wat schons versprach gouf.	1
Mir sollten eist Verspriechen d'Entwëcklungshëllef z'erhéijen, vis-à-vis vun den Entwécklungslänner haalen	2
Mir sollten d'Hëllef fir d'Entwécklungslänner net erhéijen, och wann daat versprach gouf	3
Mir sollten d'Hëllef fir d'Entwécklungslänner erofsetzen, well wir net méi an der Lag sinn, déi ze droen	4
wees net	5

EB79.4 QB2

QB5	Wiert Dir bereet, méi fir Liewensmëttel oder aner Produiten aus Entwécklungslänner ze bezuelen, fir d'Leit z'ënnerstëtzen, déi an dëse Länner liewen (z.B. fir Fairtrade-Produiten)?

VIRLIESEN - NEMMEN ENG ÄNTWERT

	(315)
Nee, Dir sidd net bereet, méi ze bezuelen	1
Jo, Dir wiert bereet, bis 5 % méi ze bezuelen	2
Jo, Dir wiert bereet, tëschent 6 % an 10 % méi ze bezuelen	3
Jo, Dir wiert bereet, méi wéi 10 % ze bezuelen	4
wees net	5

EB79.4 QB4

QB6: ELEMENTER 1 BIS 7 ROTÉIEREN

QB6	A wéi wäit sidd Dir mat dësen Aussoen iwwer de Kampf géint d'Aarmut an Entwécklungslänner averstanen oder net averstanen?

(BILDSCHIERM WEISEN - VIRLIESEN - ENG ÄNTWERT PRO LINN)

			ganz averstanen	éischter averstanen	éischter net averstanen	guer net averstanen	wees net
(316)	1	Als Eenzelpersoun kënnt Dir eng Roll am Kampf géint d'Aarmut an Entwécklungslänner spillen	1	2	3	4	5
(317)	2	De Kampf géint d'Aarmut an Entwécklungslänner sollt eng vun den Haaptprioritéite vun der EU sinn	1	2	3	4	5
(318)	3	De Kampf géint d'Aarmut an Entwécklungslänner sollt eng vun den Haaptprioritéite vun der lëtzebuerger Regierung sinn	1	2	3	4	5
(319)	4	De Kampf géint d'Aarmut an Entwécklungslänner huet och e positiven Afloss op d'Bierger vun der EU	1	2	3	4	5
(320)	5	De Kampf géint d'Aarmut an den Entwécklungslänner ass och am Interessi vun der EU selwer (z.B. andeems Handelsméiglechkeete geschaf ginn oder fir e besseren Zougang zu Energie a Matière-premièren)	1	2	3	4	5
(321)	6	De Kampf géint d'Aarmut an den Entwécklungslänner ass eng moralesch Obligatioun fir d'EU	1	2	3	4	5
(322)	7	D'Hëllef fir Entwécklungslänner dréit zu enger méi friddlecher a fairer Welt bäi	1	2	3	4	5

EB79.4 QB8 TREND MODIFIED

QB7: CODE 5 ASS EXKLUSIV

QB7	Wat Äre perséinlechen Engagement an der Hëllef fir Entwécklungslänner ugeet, sot mir w.e.g. wéi eng vun dësen Aussoen op Iech zoutreffen?

(BILDSCHIERM WEISEN - VIRLIESEN - MEI ÄNTWERTEN MEIGLECH)

	(323-327)
Dir sidd politesch engagéiert fir Entwécklungslänner ze hëllefen, z. B. als Member vun enger politescher Partei oder enger ONG oder Dir huelt un Demonstratiounen deel	1,
Dir sidd als Benevole an enger Organisatioun engagéiert déi Entwécklungslänner hëlleft (ONGen, karitativ Organisatiounen, asw.)	2,
Dir spent Suen un eng Organisatioun (ONGen, karitativ Organisatiounen, asw.) déi Entwécklungslänner hëlleft	3,
Dir sidd net an der Hëllef fir Entwécklungslänner engagéiert	4,
weess net	5,

NEW

QB8: CODEN 1 BIS 12 ROTÉIEREN

QB8: MAX 5. ÄNTWERTEN

QB8: CODE 14 ASS EXKLUSIV

QB8	Wéi eng vun dësen Elementer gesitt Dir als déi wichtegst u fir e Liewen a dezente Konditiounen?

(BILDSCHIERM WEISEN - VIRLIESEN - MAX. 5 ÄNTWERTEN)

	(328-341)
Eng Plaz hu fir ze liewen, déi gutt ënnerhal ass	1,
Eng Aarbecht hunn	2,
Mindestens eemol pro Dag eppes Waarmes iessen	3,
An enger Demokratie liewen	4,
Liewen an engem Land mat engem Justizsystem dee fonctionnéiert	5,
Liewen an engem Land wou jiddereen déi selwescht Chancen huet	6,
Zougang zu medizineschen Traitementer wann Dir se braucht	7,
Liewen an engem Land wou d'Mënscherechter respektéiert ginn	8,
Zougang zu Fräizäit- a kulturellen Aktivitéiten	9,
Zougang zu Drénkwaasser, Sanitärinstallatiounen an Energie	10,
Liewen an engem Land wou all d'Bierger vun der Sozialversécherung profitéieren	11,
Zougang zu moderne Kommunikatiounsmëttel, wéi Telefon oder Internet	12,
Aner (SPONTAN)	13,
weess net	14,

NEW

	QB9: ELEMENTER 1 BIS 3 ROTÉIEREN

QB9	Sot mir w.e.g. fir all vun dësen Elementer wéi effikass Dir mengt, dass si si fir ze hëllefen d'Aarmut an Entwécklungslänner ze reduzéieren?

(BILDSCHIERM WEISEN - VIRLIESEN - ENG ÄNTWERT PER ZEIL)

			Ganz effikass	Éischter effikass	Net wirklech effikass	Guer net effikass	weess net
(342)	1	Donen un Organisatioune maachen déi Entwécklungslänner hëllefen	1	2	3	4	5
(343)	2	Sech als Benevole an Organisatiounen engagéieren déi Entwécklungslänner hëlleft	1	2	3	4	5
(344)	3	Offiziell Entwécklungshëllef vu Regierunge vun anere Länner	1	2	3	4	5

NEW

QB10	Wéi vill wësst Dir Ärer Meenung no doriwwer, wouhin d'lëtzebuergesch Entwécklungshëllef higeet? Géift Dir soen, dass Dir ... wësst?

(VIRLIESEN - NËMMEN ENG ÄNTWERT)

	(345)
Vill	1
E wéineg	2
guer näischt	3
wees net	4

EB77.4 QA10

QB11	Wéi vill wësst Dir Ärer Meenung no doriwwer, wouhin d'EU-Entwécklungshëllef higeet? Géift Dir soen, dass Dir ... wësst?

(VIRLIESEN - NËMMEN ENG ÄNTWERT)

	(346)
Vill	1
E wéineg	2
guer näischt	3
wees net	4

EB77.4 QA11

QB12: CODE 13 ASS EXKLUSIV

QB12: CODE 14 ASS EXKLUSIV

QB12	Aus wat fir enge Quelle kritt Dir Informatiounen iwwer Themen am Zesummenhang mat Entwécklungsfroen?

BILDSCHIERM WEISEN - VIRLIESEN - MÉI ÄNTWERTEN MÉIGLECH

	(347-360)
TELEVISIOUN	
Noriichten op der Televisioun	1,
Dokumentarfilmer op der Televisioun	2,
de Radio	3,
PRESS	
Zeitungen	4,
Noriichtemagazinen	5,
Press, déi op Entwécklung spezialiséiert ass	6,
DEN INTERNET	
Nooriichtewebsäiten	7,
Websäiten, déi op Entwécklung spezialiséiert sinn	8,
Blogs	9,
Sozial Netzwierker am Internet	10,
Reklammen oder Mediecampagnen	11,
Aner SPONTAN	12,
Net un Entwécklungsfroen interesséiert/Sichen net no esou engen Informatiounen (SPONTAN)	13,
wees net	14,

EB76.1 QD8 TREND MODIFIED

Schwätze mir vun engem anere Sujet.

UN ALLEGUER

D1	Wa vu Politik geschwat gëtt, ginn oft d'Termen „Riets" a „Lenks" gebraucht. Dir selwer, wou situéiert Dir Iech op dëser Skala?

BILDSCHIERM WEISEN (NAISCHT VIRSCHLOEN, WANN D'PERSOUN ZËCKT, NACH EMOL PROBEIEREN)

(381-382)

1 LENKS	2	3	4	5	6	7	8	9	10 RIETS
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

REFUS (SPONTAN)	11
WEESS NET	12

EB79.5 D1

KENG FROEN D2 BIS D6

D7: KENG ÄNTWERT MUSS ALS CODE 16 ENCODEIERT GINN

D7	Wéi eng Zuel beschreift am beschten Är aktuell Situatioun?

ECRAN WEISEN - VIRLIESEN - NËMMEN ENG ÄNTWERT

	(383-384)
BESTUED ODER EREMBESTUED	
Liewen ouni Kanner	1
Liewen mat Kanner aus dësem Bestiednes	2
Liewe mat Kanner aus engem fréiere Bestiednes	3
Liewen mat Kanner aus dësem Bestiednes an Kanner aus engem fréiere Bestiednes	4
ALLENG LIEWEND MAT ENGEM PARTNER	
Liewen ouni Kanner	5
Liewen mat Kanner aus dëser Bezéiung	6
Liewe mat Kanner aus enger fréierer Bezéiung	7
Liewen mat Kanner aus dëser Bezéiung an Kanner aus enger fréierer Bezéiung	8
SINGLE	
Liewen ouni Kanner	9
Liewen mat Kanner	10
GESCHEED ODER GETRENNT	
Liewen ouni Kanner	11
Liewen mat Kanner	12
WITMANN/WITFRA	
Liewen ouni Kanner	13
Liewen mat Kanner	14
Aner (SPONTAN)	15
Refuséiert (SPONTAN)	16

EB81.2 D7

D8: KENG ÄNTWERT MUSS ALS CODE 98 ENCODEIERT GINN

D8	Wéi al wart Dir wéi Dir mat Äre ganzdeeglechen Studien opgehalen hut?

WANN "NACH AM GAANGEN ZE STUDEIEREN", 00 KODEIEREN - WANN "KENG STUDIEN GEMAACH", 01 KODEIEREN,WANN "REFUS" 98 KODEIEREN WANN "WEESS NET", 99 KODEIEREN

(385-386)

EB81.2 D8

KENG FRO D9

D10: KENG ÄNTWERT NET ERLAABT

D10	Geschlecht

	(387)
Mann	1
Fra	2

EB81.2 D10

D11: KENG ÄNTWERT NET ERLAABT

D11	Wéi al sidd Dir?

(388-389)

EB81.2 D11

KENG FROEN D12 BIS D14

D15b FROE WANN "AM MOMENT KENG BEZUELTEN AARBECHT", CODEN 1 BIS 4 BEI D15a

D15a&b: KENG ÄNTWERT NET ERLAABT

D15a&b: ECRAN NET WEISEN

D15a Wat ass Äre Beruf fir de Moment?

D15b Hat Dir eng bezuelte berufflech Aktivitéit virdrun gehat? Wat fir eng fir d'lescht?

	(390-391)	(392-393)
	D15a	D15b
	Aktuelle Beruff	Beruff virdrun
INAKTIV		
Persoun déi fir déi normal Akeef zoustänneg ass, sech ëm de Stot këmmert oder guer keng berufflech Aktivitéit huet	1	
Schüler, Student	2	
Zur Zäit ouni Aarbecht, Chômeur	3	
Pensionnéierten oder aarbechtsonfäheg aus gesondheetlechen Grënn	4	
Fräiberuffler		
Bauer	5	5
Fëscher	6	6
Fräiberuffler (Affekot, Dokter, Expert-comptable, Architekt,...)	7	7
Geschäftsbesëtzer, Handwierker oder aneren selbstständechen Aarbechter	8	8
Geschäftsmann, Proprietär vun engem Betrieb (ganz oder deelweis)	9	9
Salarié		
fest agestallte Member vun engem fräie Beruff (Affekot, Dokter, Expert-comptable, Architekt)	10	10
Cadre supérieur / dirigeant (PDG, Direkter)	11	11
Cadre moyen (Schoulmeeschter, Abteilungsleeder/chef de service, junior Manager, techneschen Beruff)	12	12
Employéen déi déi meeschten Zäit um Büro schaffen	13	13
Employéen déi net am Büro schaffen mä ënnerwee sinn (Reesender, Chauffeur, ...)	14	14
Employéen déi net am Büro schaffen, (Servicepersonal, ewéi Spidol, Restaurant, Polizei, Pompjeen,...)	15	15
Firaarbechter	16	16
Qualifizéierten Aarbechter	17	17
Onqualifizéierten Aarbechter, Hauspersonal	18	18
Hat ni eng bezuelte berufflech Aktivitéit		19

EB81.2 D15a D15b

KENG FROEN D16 BIS D24

D25: KENG ÄNTWERT MUSS ALS CODE 4 ENCODEIERT GINN

D25	Géift Dir soen, dass Dir an … ?

VIRLIESEN

	(394)
enger ländlecher Géigend oder engem Duerf wunnt	1
enger klenger oder mëttelgrousser Stad wunnt	2
enger grousser Stad wunnt	3
weess net	4

EB81.2 D25

KENG FROEN D26 BIS D39

D40a: MINIMUM = 01

D40a	Kënnt Dir mir soen wéivill Persounen vu 15 Joer a méi bei Iech am Stot liewen, Iech selwer mat abegraff?

(INT.: OPSCHREIWEN)

(395-396)

EB81.2 D40a

D40b: MINIMUM = 00

D40b	Wéivill Kanner ënner 10 Joer liewen an Ärem Stot?

(INT.: OPSCHREIWEN)

(397-398)

EB81.2 D40b

D40c: MINIMUM = 00

D40c	Wéivill Kanner vun 10 bis 14 Joer liewen an Ärem Stot?

(INT.: OPSCHREIWEN)

(399-400)

EB81.2 D40c

KENG FROEN D41 AN D42

D43a	Huet Äre Stot e Festuschloss fir en Telefon (fix)?

D43b	Hut Dir en mobilen Telefon / GSM / Portablen?

	(401)	(402)
	D43a	D43b
	Fest	Mobil
Jo	1	1
Nee	2	2

EB79.2 D43a D43b

KENG FROEN D44 BIS D45

D46	Wat fir eng vun de folgenden Objeten besetzt Dir?

BILDSCHIERM WEISEN - VIRLIESEN - MEI ÄNTWERTEN MEIGLECH

	(403-412)
eng Tëlee	1,
en DVD Player	2,
en audio CD Player	3,
E Computer	4,
eng Internetverbindung doheem	5,
en Auto	6,
en Appartement/Haus, dat Dir ofbezuelt hut	7,
en Appartement/Haus, dat Dir am gaangen sidd ofzebezuelen	8,
näischt dovunner (SPONTAN)	9,
weess net	10,

EB79.3 D46

KENG FROEN D47 BIS D59

D60	Am Laf vun dene leschten 12 Méint, géift Dir soen, dass Dir Schwieregkeeten hat all Äer Rechnungen ze bezuelen Enn des Mounts?

(BILDSCHIERM WEISEN - VIRLIESEN - NËMMEN ENG ÄNTWERT)

	(413)
den gréissten Deel vun der Zäit	1
Heiansdo	2
bal ni/ni	3
REFUS (SPONTAN)	4

EB79.3 D60

D61	Op folgender Skala steet den Trepplék 1 fir déi nidderegst Plaz an der Gesellschaft an den Trepplék 10 steet fir déi héchsten an der Gesellschaft. Kënnt Dir mir soen op wéiengem Trepplék Dir Iech stelle géift?

(BILDSCHIERM WEISEN - NËMMEN ENG ÄNTWERT)

	(414-415)
1 Déi nidderegst Plaz an der Gesellschaft	1
2	2
3	3
4	4
5	5
6	6
7	7
8	8
9	9
10 Déi héchsten Plaz an der Gesellschaft	10
REFUS (SPONTAN)	11

EB79.3 D61

D62	Kënnt Dir mir soen ob…?

(BILDSCHIERM WEISEN - VIRLIESEN - ENG ÄNTWERT PRO LINN)

		(VIRLIESEN)	All Dag oder bal all Dag	2-3 mol pro Woch	Ongeféier eemol pro Woch	2 oder 3 Mol de Mount	manner oft	ni	Keen Internetzougang (SPONTAN)
(416)	1	Dir den Internet bei Iech, an Ärem Haus benotzt	1	2	3	4	5	6	7
(417)	2	Dir den Internet op Ärer Aarbecht benotzt	1	2	3	4	5	6	7
(418)	3	Dir den Internet anzwousch anescht (Schoul, Universitéit, Internetcafé..) benotzt	1	2	3	4	5	6	7

EB79.3 D62

D63	Géift Dir soen, dass Dir an Äre Stot zu ... gehéiert?

(BILDSCHIERM WEISEN - VIRLIESEN - NËMMEN ENG ÄNTWERT)

	(419)
Der Aarbechterklass vun der Gesellschaft	1
Der Mëttelschicht vun der Gesellschaft	2
Der iewechter Schicht vun der Gesellschaft	3
aner (SPONTAN)	4
näischt dovunner (SPONTAN)	5
Refuséiert (SPONTAN)	6
weess net	7

EB79.3 D63

D70	Sidd Dir am Allgemengen mat dem Liewen dat Dir féiert ganz zefridden, éischter zefridden, éischter net zefridden oder guer net zefridden?

(NEMMEN ENG ÄNTWERT)

	(420)
ganz zefridden	1
éischter zefridden	2
éischter net zefridden	3
guer net zefridden	4
Weess net	5

EB80.2 QA1

D71	Wann Dir zesummen mat Frënn oder Bekannten sidd, géif Dir soen, dass Dir regelméisseg, heiansdo oder ni diskutéiert iwwer …..?

(VIRLIESEN - ENG ÄNTWERT PRO LINN)

		VIRLIESEN	oft	heiansdo	ni	weess net
(421)	1	Themen vun der nationaler Politik	1	2	3	4
(422)	2	Themen vun der europäescher Politik	1	2	3	4
(423)	3	Themen vun der lokaler Politik	1	2	3	4

EB80.2 QA2

D72	Sot mir w.e.g., a wéi engem Ausmooss Dir mat all eenzelner vun de folgenden Aussoen averstanen oder net averstane sidd.

(BILDSCHIERM WEISEN - VIRLIESEN - ENG ÄNTWERT PRO LINN)

		(VIRLIESEN)	ganz averstanen	éischter averstanen	éischter net averstanen	guer net averstan	weess net
(424)	1	Meng Stëmm zielt an der EU	1	2	3	4	5
(425)	2	Meng Stëmm zielt zu Lëtzebuerg	1	2	3	4	5

EB80.2 Q28 TRENBD MODIFIED

D73	Géift Dir soen, dass am Moment, am Allgemengen d'Saachen an déi richteg Richtung oder an déi falsch Richtung lafen?

VIRLIESEN - ENG ÄNTWERT PRO LINN

			D'Saachen lafen an déi richteg Richtung	D'Saachen lafen an déi falsch Richtung	Weder dat eent nach dat anert (SPONTAN)	weess net
(426)	1	zu Lëtzebuerg	1	2	3	4
(427)	2	an der Europäescher Unioun	1	2	3	4

EB80.2 D73

PROTOCOLE D'INTERVIEW

P1	Date de l'interview

(448-449) __ __ JOUR

(450-451) __ __ MOIS

EB81.2 P1

P2	Heure du début de l'interview

(ENQ. : DE 0 A 23 HEURE)

(452-453) __ __ HEURE

(454-455) __ __ MINUTES

EB81.2 P2

P3	Durée de l'interview en minutes

(456-458) __ __ __ MINUTES

EB81.2 P3

P4: KENG ÄNTWERT NET ERLAABT

P4	Nombre de personnes présentes pendant l'interview, l'enquêteur inclus.

	(459)
Deux (l'enquêteur et le répondant)	1
Trois	2
Quatre	3
Cinq et plus	4

EB81.2 P4

P5: KENG ÄNTWERT NET ERLAABT

P5	Coopération du répondant

	(460)
Excellente	1
Bonne	2
Moyenne	3
Médiocre	4

EB81.2 P5

P6	Catégorie d'habitat

(CODES LOCAUX)

(461-462) __ __

EB81.2 P6

P7	Région

(CODES LOCAUX)

(463-464)

EB81.2 P7

P8	Code postal

(465-472)

EB81.2 P8

P9	N° point de chute

(473-480)

EB81.2 P9

P10	N° enquêteur

(481-488)

EB81.2 P10

P11	EIDEL LOOSEN

(489-496)

EB80.1 P11

KENG FRO P12

P13 NEMME FROEN AN LU, BE, ES, FI, EE, LV A MT

P13	Langue de l'interview

	(497)
Luxembourgeois	1
Français	2
Allemand	3

EB81.2 P13